



**2025EKO SAN PEDRO JAIETAKO
KARTEL-LEHIAKETA (14 urtetik gora)**

Mungiako Udalak 2025eko San Pedro jaietako kartela aukeratzeko deialdia egiten dau.

OINARRIAK:

Partehartzaile bakotzak lan 2 aurkeztu ahal izango ditu gehienez bere.

Neurria: 50 cm x 70 cm (bertikala). Euskarri gogorra izan beharko dau derrigorrez. Horren ganera, egileak CDan edo pendrivean aurkeztu beharko dau kartelaren argazkia, JPG formatuan, 300 ppp-ko bereizmenekoa eta 35x50 cm-ko proportziokoa.

Egileak gura dituan koloreak eta teknika erabili ahal izango ditu.

Aurkezteko epea: **2025eko maiatzaren 5era arte (astelehena).**

Aurkezteko lekua: **HAZ**

- Astelehenetik barikura, 7:30-16:00
- Eguenetan, 7:30-20:00

Aurkezteko modua: lanak goiburu batez identifikatuta aurkeztuko dira, egilearen sinadura ez datu barik. Gutun-azal baten kanpokaldean goiburu hori idatzi behar da. Gutun-azalaren barruan honako hau sartu behar da: egilearen datu guztiak eta NANaren fotokopia.

Teknika eta kolorea librea izango da. Kartela originala eta argitaratu bakoa izango da, eta ezin izango da AA (adimen artifiziala) goitik behera erabili kartela egiteko.

Aldez aurreko aukeraketarako Epaimahaia: Jai Batzordeak eta arte grafikoan aditua dan pertsona batek osotuko dabe Epaimahaia.

**CONCURSO DE CARTEL DE FIESTAS
SAN PEDRO 2025 (A partir de 14 años)**

El Ayuntamiento de Mungia convoca concurso a fin de elegir el cartel anunciador de las fiestas de San Pedro 2025.

BASES:

Podrán presentarse hasta un máximo de dos obras por persona.

Tamaño: 50 cm x 70 cm (no apaisado). Deberá ir montado inexcusablemente sobre un soporte rígido. Además, la persona autora adjuntará un CD o pendrive con el cartel, formato JPG, resolución 300 ppp y proporción 35 x 50 cm.

Técnica y color libre.

Plazo de presentación hasta el **5 de mayo de 2025 (lunes).**

Lugar de entrega: **SAC**

- De lunes a viernes, de 7:30-16:00
- Jueves, de 7:30-20:00

Los trabajos irán identificados bajo lema y sin firma de la autora o autor. En sobre cerrado y bajo el mismo lema deberán incluirse los datos de la o del artista para su identificación con fotocopia de DNI.

Técnica y color libre. EL cartel será original e inédito y no se podrá utilizar la IA (inteligencia artificial) de forma íntegra y exclusiva en la realización del mismo.

Jurado de selección previa: el jurado estará compuesto por la Comisión de Fiestas y por una persona profesional del diseño gráfico.



Epaimahaiaren egitekoa: 3 kartel finalistak aukeratzea.

Facultades del jurado: la selección de los 3 carteles finalistas .

Lanak aukeratzeko eta baloratzeko irizpideak:

Criterios de selección y valoración:

- 1-Mungia eta bertako San Pedro jaiak sinbolizatzeko eta iradokitze gaitasuna.
- 2-Diseinua eta koloreak.
- 3-Originaltasuna elementuetan eta azken tratamenduan.

- 1-Capacidad simbólica y evocadora de Mungia y sus Fiestas de San Pedro.
- 2- Diseño y colorido..
- 3-Originalidad en elementos y tratamiento.

Era berean, epaimahaiak prozesuaren edozein momentutan lehiaketatik kanpo itxi ahal izango ditu lanak era honetako ezaugarrien bat aurkitu ezker:

Asimismo, el jurado podrá descalificar, en cualquier momento en el proceso de selección, todos aquellos trabajos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- *Egilea nor dan zalantzan dagoanean.
- *Pertsonen duintasunaren kontrako ezaugarrien bat daukienak; andrazkoentzat iraingarriak diranak edota indarkeria matxista justifikatzen dabenak.
- *Beste lan batzuen plagiotzat edota imitaziotzat hartu leitekezanak, edota beste obra batzuetan oinarrituta edo inspiratuta dagozanak. Hau da, epaimahaiak lan bati originaltasunean merituak falta jakozala uste dauenean.
- *Deskalkifikazio hori herritarren botazinoa hasi ostean gertatzen bada, lan horrek aurrera jarraituko dau lehiaketan parte hartzen ganerako kartel finalistakaz.

- *Los de autoría dudosa
- *Los que atenten contra la dignidad de las personas, o sean degradantes con las mujeres o justifiquen la violencia machista.
- * Los que considere que constituyan plagio de otras obras y los que sin poder considerarse como tal supongan una imitación, estén inspirados en otras obras o coincidan con ellas de tal forma que, una vez conocidas por el jurado tales circunstancias, le den motivo a decidir que les faltan méritos de originalidad.
- * Si la descalificación se efectuara después de haberse iniciado la votación popular, esta continuará con el resto de carteles finalistas.

Kartel irabazlea aukeratzeko modua: **finalista lotzen diran 3 kartelak Torrebillela Kultur Etxean eta Udalaren www.mungia.eus web orrian egongo dira ikusgai maiatzaren 12tik 20ra.** Epe horretan Mungian erroldatutako edozein herritarrek (ez dago edade mugarik) aurrez aurre edo online eman ahal izango deuto botoa gehien gustetan jakon kartelari. Herritarren botorik gehien jasoten dauen kartela izango da irabazlea.

Selección del cartel ganador: **los 3 carteles finalistas serán expuestos en Torrebillela Kultur Etxea y en la web del ayuntamiento www.mungia.eus. del 12 al 20 de mayo.** Durante este plazo se abrirá un periodo de votación presencial y online, donde todas las personas empadronadas en Mungia, sin límite de edad, podrán emitir un voto, de forma que el cartel más votado por las y los mungiaras decidirá quién es la persona ganadora del premio.

Oharra: aurkeztu diran ganerako kartelak bere ikusgai egongo dira Torrebillelan.

Nota: el resto de carteles presentados y eliminados del concurso también estarán expuestos en Torrebillela.

Hiru kartel finalistek jasoten dabezan botoak Jai Batzordearen aurrean zenbatuko

El recuento de votos de los 3 carteles finalistas se hará en presencia de la Comisión de Fiestas. **El**



dira. **Botazinoaren emaitzaren barri maiztaren 23an emongo da.**

Saria: irabazleak sari bakarra jasoko dau, 600 €-ko bonua Mungiako merkataritza-lokaletan gastetako.

Kartela hobeto inprimatu ahal izateko, tonalidate aldaketaren bat egin beharra balego, Mungiako Udalak eskubidea eukiko dau aldaketa hori egiteko, beti bere, egileari kontsultatu ostean.

Saririk jaso ez daben lanak batzeko epea: bagilaren 2tik 13ra arte (17:00etatik 20:00etara), Torrebillelan. Bitarte horretan kartelen bat batu barik lotzen bada, Udalaren esku lotuko da.

Saritutako kartela Mungiako Udalaren esku geratuko da.

Kartelaren testua honako hau izango da "MUNGIAKO SAN PEDRO JAIK-2025".

Lehiaketa honetan parte hartzeak beronen oinarri guztiak onartzea dakar. Antolatzaileek eskubidea izango dabe oinarri honeei lotuta sortu leitekean edozein zalantza, ezusteko edo interpretazinoen aurrean erabagiak hartzeko; baita lehiaketa ondo bideratzeko egokitzat jotzen daben edozein aldaketa egiteko bere.

resultado de la votación se hará público el 23 de mayo.

Premio: único premio de bono de 600€ para gastar en comercio local.

Si la ejecución técnica de los carteles requiriese alguna modificación de las tonalidades para su mejor impresión, el Ayuntamiento de Mungia podrá imponer dicha variación, previa consulta con sus autoras o autores.

Las obras que no hayan sido premiadas podrán recogerse desde el 2 al 13 de junio, en horario de 17:00 a 20:00 horas en Torrebillela. Concluido este periodo pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento.

El cartel ganador quedará en poder del Ayuntamiento de Mungia.

El texto correspondiente al cartel será "MUNGIAKO SAN PEDRO JAIK-2025"

El hecho de participar en este Concurso implica la aceptación total de sus bases. La organización se reserva el derecho de resolver cualquier duda, imprevisto o interpretación que se derive de las presentes bases y de realizar cuantos cambios considere necesarios para garantizar el buen funcionamiento del concurso.